

**Kontrakt č. MK - 250/2010 -103/16 288**

**na rok 2011  
uzatvorený medzi  
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky  
a  
Slovenským národným divadlom**

**Článok I.  
Účastníci konaktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov

Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Daniel Kraječ, minister kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátна pokladnica  
Číslo účtu: 7000071652/8180  
IČO: 00165182

a

Príjemateľ: Slovenské národné divadlo  
Sídlo: Príabinova 17, 819 01 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Andrej Šoth ArtD., generálny riaditeľ SND  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000069886/8180  
IČO: 164763

**Preamble**

Tento kontrakt je plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciou v jeho zriadenovskej pôsobnosti.

**Článok II.  
Predmet konaktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriadenovcou listinou alebo štatútom príjemateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a. vznik a tvorba novej produkcie dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorby pre deti a mládež,
  - b. šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel na domácoch scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hostujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND,
  - c. sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
  - a) realizácia premiér inscenácií vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia v minimálnom počte 12, v tom:
    - pôvodné slovenské tituly minimálne 6
    - tituly pre deti a mládež minimálne 2
  - b) realizácia vlastných predstavení v minimálnom počte 680 na domácich scénach, v Slovenskej republike a v zahraničí, z toho minimálne 80 predstavení pre deti a mládež, zabezpečenie realizácie hosťujúcich súborov v minimálnom počte 12

### **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2011 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) v celkovej výške 16 200 000,00 € (slovom: šestnásť miliónov dvestotisíc) je stanovený nasledovne:

2.1 bežné výdavky	16 200 000,00	v eurách
2.2 kapitálové výdavky	0,00	v eurách

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Tabuľka č. 2 vrátane prílohy).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcim písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.

### **Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných a kapitálových výdavkov v termíne do 31.januára 2011,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
  - a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm.
  - c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III. ods. 2 bod 2.1, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.

3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zniženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavrú dodatok ku konaktu pozmeňujúci rozsah predmetu konaktu,
  - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania konaktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2 bod 2.1,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle konaktu,
  - c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 3 301 000,00 €; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - d) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
  - a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
  - b) pri realizácii predmetu konaktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy,
  - c) vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca elektronicky zaslať na adresu [www.kulturnepoukazy.sk](http://www.kulturnepoukazy.sk) (ďalej len „prevádzkovateľ servera“) kódy vyzbieraných kultúrnych poukazov. Kultúrne poukazy môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 13. novembra 2011. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2011 je 20. november 2011,
  - d) najneskôr do 25. novembra 2011 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
  - e) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrnymi poukazmi,
  - f) denne evidovať návštevnosť kultúrnych podujatí a tieto údaje zverejňovať na internetovej stránke poskytovateľa v informačnom systéme Monitor kultúry, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

## Článok V. Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia konaktu

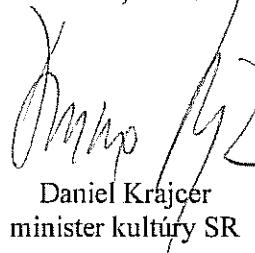
1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2011.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z konaktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a rozboru činnosti a hospodárenia za I. polrok 2011 v termíne stanovenom poskytovateľom.

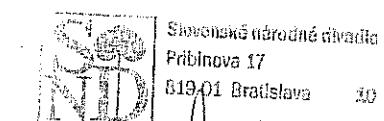
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z konaktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania konaktu, v termínoch stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - výročnej správy za rok 2011.
4. Výročnú správu za rok 2011 zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach do 15. marca 2012.
5. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov konaktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení výročnej správy za rok 2011.

## Článok VI. Trvanie konaktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011.

Bratislava, dňa 31. 12.2010

  
Daniel Kraječ  
minister kultúry SR



Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

### Prílohy:

Tabuľka č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytie

Tabuľka č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka

Príloha č. 1a až 1b k Tabuľke č. 2 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností

**Názov organizácie:**  
Slovenské národné divadlo

# REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2011

(Sumár prílohy č. 1a až 1b)

Tabuľka č. 1

Dátum: 21.12.2010  
Vypracovala: Ing. Martina Žarnovická  
Číslo telefónu: 0220472144

Dátum: 21.12.2010  
Predkladá: Ing. Ed  
ekonomická riadite

Dátum: 21.12.2010  
Schváli: Mgr. art. Peter Štefan  
generálny riaditeľ SÚ

Schváli: Mgr. art. Andrej Soth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

SUMÁRNA TABUĽKA

(v eurách)

Výdavky na činnosť' v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		
		Z dotácie zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	8 683 573	8 683 573	0	0
620 – Poistné a príspevok do poistovní	3 039 250	3 039 250	0	0
630 – Tovary a služby	7 747 676	4 352 983	3 294 693	100 000
640 – Bežné transfery	130 501	124 194	6 307	0
Spolu 600 – Bežné výdavky	19 601 000	16 200 000	3 301 000	100 000
Spolu 700 – Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Spolu 600 a 700	19 601 000	16 200 000	3 301 000	100 000

Dátum: 21.12.2009

Vypracovala: Ing. Martina Žarnovická

Predkladá: Ing. Edita Pirohová

Schválil:  
Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

Názov organizácie:  
Slovenské národné divadlo

Príloha č. 1a k Tabuľke č. 2

Vznik a tvorba novej produkcie dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel  
vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorby pre deti a  
mládež

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		
		Z dotácie zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV				
620 – Poistné a príspevok do poist'ovní				
630 – Tovary a služby	550 000	400 000	150 000	0
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 – Bežné výdavky	550 000	400 000	150 000	0
Spolu 700 – Kapitálové výdavky				
Spolu 600 a 700	550 000	400 000	150 000	0

Dátum: 21.12.2009

Vypracovala: Ing. Martina Žarnovická

Predkladá: Ing. Edita Pirohová  
ekonomická riaditeľka SND

Schválil:  
Mgr. art. Andrej Šošt ArtD.  
generálny riaditeľ SND

## Prehľad premiér SND v roku 2011

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	G. Verdi	Otello	Nová budova
2.	J. Cíkner	Mr. Scrooge	Historická budova
3.	G. Dusík	Modrá ruža	Nová budova
4.	P. I. Čajkovskij	Onegin	Nová budova
5.	W. A. Mozart, M. Janačí, P. Groll, I. Holováč, Š. Odrišová, J. Ševčík	Večer súčasnej choreografickej tvorby	Štúdio
6.	I. Hoľováč, P. Dedinský, M. Sklyar, O. Šoth	Malý princ	Historická budova
7.	H. von Kleist	Rozbitý džbán	Nová budova - Štúdio
8.	T. Williams	Konečná stanica túžba	Nová budova - Sála činohry
9.	S. Becket	Koniec hry	Nová budova - Štúdio
10.	P. Quilter	Je úžasná	Nová budova - Štúdio
11.	R. Olos, D. Maling	Vo svojej koži	Nová budova - Štúdio
12.	P. Dobšínský	Mechúrik Koščúrik	Nová budova - Sála činohry

### Mimoriadna akcia

Medzinárodný projekt GALA

Termín podujatia:

6. apríl 2011

Nová budova SND, Sála opery a baletu

Repríza slávnoštenného galakoncertu pri príležitosti desiateho výročia významného svetového podujatia v oblasti baletného umenia, ktorý sa koná v Petrohrade 4. apríla 2011.

Každý rok je tento festival stretnutím špičkových umelcov z najvýznamnejších baletných súborov a telies celého sveta.

Projekt na javisko SND prinesie exkluzívny večer svetovej baletnej klasiky i moderného súčasného tanečného umenia. Pre slovenské tanečné umenie otvorí mnoho kontaktov a ponúkne príležitosť konfrontácie s vlastnými tvorivými a interpretačnými ambíciami.

Na podujatí budú účinkovať: Daniil Simkin (American Ballet Theater), Irina Perren, Anastasia Matveenko, Marat Shermiunov a Denis Matveenko (Michailovské Divadlo v Petrohrade), Alina Cojocaru a Sergei Polunin (Royal Ballet Covent Garden), Jurgita Dronina a Cedric Ignace (Holandský Kráľovský Balet), Natalia Osipova a Ivan Vasiliev (Veľké Divadlo v Moskve).

Vypracovali:

Ing. Marek Beca

Mgr. et Mgr. art. Jozef Dolinský

Ing. Danica Hovorková

Dátum: 21.12.2010

Schválil: Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

## **Charakteristika činnosti Prílohy 1a) k tabuľke č.2**

### **OPERA**

**21. a 22. október 2011**  
**Nová budova SND**  
**Sála opery a baletu SND**

**Giuseppe Verdi**  
**OTELLO**

**Režisér:** Jiří Prudek

**Dirigent:** Ondrej Lenárd

Jedno z najdramatickejších a najpôsobivejších diel majstra talianskej opery Giuseppe Verdiho. Je v poradí predposledná, z roku 1887 a nepochybne je považovaná za jeden z vrcholov skladateľovej tvorby. Autorom libreta napísaného podľa divadelnej hry W. Shakespearea Othello, maur benátsky je Arrigo Boito. Operu po druhej svetovej vojne uviedla Opera SND dva razy – v rokoch 1958 a 1993. Najnovšia inscenácia sa pripravuje aj so zámerom jej uvedenia na medzinárodnom opernom festivale v cyperskom prímorskom meste Pafos, aj na základe úspešného účinkovania Opery SND na tomto podujatí v septembri 2010 s Pucciniho Bohémou.

**18. november 2011**  
**Historická budova SND**

**Ján Cikker**  
**MR. SCROOGE**

**Režisérka:** Andrea Hlinková

**Dirigent:** Dušan Štefánek

V roku 2011 budeme akcentovať storočnicu jedného z najvýznamnejších slovenských skladateľov Jána Cikkera uvedením jeho diela – Mr. Scrooge. Libreto k opere si napísal sám skladateľ, podľa novely anglického spisovateľa Charlesa Dickensa Vianočná pieseň. Pri príležitosti stého výročia uvedie Opera SND toto Cikkerovo operné dielo v novej inscenačnej podobe (naposledy ho Opera SND uviedla v roku 1963).

**31. december 2011**

**Nová budova SND**

**Gejza Dusík**

**MODRÁ RUŽA**

Modrá ruža – najúspešnejšia slovenská opereta v dejinách. Jej autorom je jeden z najvýznamnejších skladateľov našej hudobnej histórie – Gejza Dusík, autor ďalších dvanásťich operiet a vyše štvrtisícky piesní, z ktorých väčšina sa stala evergreenmi. Libretistom operety je Pavol Braxatoris, blízky príbuzný slávneho básnika Andreja Sládkoviča (Braxatorisa). Dielo je nabité nádhernými melódiami, z ktorých celý rad sa stal často hranými hitmi a mnohé z nich sa hrajú dodnes. K takým patrí najmä dueto Kto v srdci tajnú lásku skrýva, známe viac ako Tá modrá ruža vám povie. Opereta mala svoju premiéru 4. apríla 1939 na doskách Slovenského národného divadla. po rokoch vráti na scénu Opery SND. Čaro krásnych melódií si prvý raz vychutnáme v posledný deň roku 2011.

## BALET

**18. a 19. február 2011**

**Nová budova SND**

**Sála opery a baletu SND**

**ONEGIN**

**Hudba:** Pjotr Iljič Čajkovskij (výber zo symfonickej tvorby)

**Libreto:** Valerij Modestov

**Choreografia a réžia:** Vasilij Medvedev

Inscenácia Onegin Vasilia Medvedeva je medzníkom v rámci Slovenskej divadelnej tvorby v oblasti baletu. Je to **prvý koprodukčný projekt Baletu SND a Baletu ŠD Košice**. Oba súbory budú tento titul uvádzať na svojich javiskách v spoločnom obsadení titulných postáv i zborových partov. Táto spolupráca prináša to najlepšie, čo v súčasnosti ponúka Slovenské tanecné umenie v kontexte interpretačných kvalít.

Vrcholné dielo Alexandra S. Puškina, román vo veršoch, Eugen Onegin, sa stal predlohou ku kompozícii, ktorá rečou súčasného baletu ponúka dynamický sled lyrických a dramatických obrazov s nadčasovým posolstvom túžby človeka po osudovej láske zdôraznené emocionálne bohatou hudbou P. I. Čajkovského bez použitia partitúry rovnomennej opery.

Onegin - je obrazom „zbytočného človeka“ rozčarovaného životom. Je neschopný urobiť šťastným ani seba ani ľudí navôkol. Je znechutený prázdnym životom spoločenskej vrstvy, v ktorej všetky jeho túžby a ciele sú len márnym snažením. Protipólom hlavného hrdinu je Tatiana, v ktorej sa spájajú „búrlivé fantázie“, „rozum“ a „srdce“, intelektuálna kultúra i blízkosť k tradíciam ľudového života. Aj napriek tomu, že je zväzovaná spoločenskými zvyklosťami a názormi, je ušľachtilou a citlivou, do snov sa ponárajúcou ženou.

So všetkými ohľadmi na spoločenský kontext je baletné spracovanie Onegina v prvom rade vnútornou osobnou kolíziou hlavného hrdinu vyrovnáť sa s predstavou ideálu a vlastnou neschopnosťou tento ideál – lásku dosiahnuť.

Bratislavskú inscenáciu Onegin osobne podporuje pán KENNETH A. PUSHKIN, Prezident *International Pushkin Charity Fund*.

**20. mája 2011**  
**Nová budova SND**  
**Štúdio**

## **VEČER SÚČASNEJ CHOREOGRAPHICKEJ TVORBY**

### **1. MESTO ANJELOV**

**Choreografia a rézia:** Igor Holováč

**Námet a scenár:** Nikita Slovák

**Hudba:** W.A. Mozart – Milan Janačí „OPAK“ – (Peter Hochel – odborný konzultant)

### **2. BODIES - ked' cesta je cieľ**

**Námet, choreografia, rézia:** Šárka Ondrišová

**Hudba:** P. Groll

### **3. POVOLÁŤ - choreografická kompozícia inšpirovaná folklórom domoviny v troch obrazoch**

**Hudba:** Tanec v snehu (Ghymes)

Bránička (Jej družina)

Když tá vojna byla (Čechomor)

**Libreto, scéna, kostýmy, choreografia, rézia:** Ján Ševčík

### **4. METAMORFÓZY**

**Autor:** Iaroslav Ivanenko

Ambíciou projektu Večer súčasnej choreografickej tvorby je poskytnúť divákovi Baletu SND možnosť v jeden večer zhliadnuť formálne i obsahovo rôzne pohľady na tvorbu tanečného predstavenia. Výsledný javiskový tvar komorného charakteru je variabilný v zmysle inscenovania v rôznych priestoroch určených pre divadelné aktivity, čo dáva možnosť Baletu SND uvádzat tento večer ako zájazdové predstavenie doma i v zahraničí. Z hľadiska kontinuity poskytuje večer možnosť postupného dopĺňania a obmieňania krátkych choreografických kompozícii, čím **Balet SND pripravuje priestor pre ďalšiu generáciu predovšetkým slovenských tvorcov**.

jún 2011  
Historická budova SND

## MALÝ PRINC

**Scenár podľa A. de Saint-Exupéry:** Zuzana Mistriková, Ondrej Šoth

**Rézia a choreografia:** I. Holováč, P. Dedinský, M. Sklyar, O. Šoth

**Dramaturgia:** Zuzana Mistriková

Premiéra inscenácie pôvodného diela bola uvedená v ŠD Košice. Ked'že ide o sčasti prevzatú inscenáciu, bude použitá už zhotovená hudobná nahrávka a filmový materiál ktorý bezodplatne získa SND. Takýmto postupom sa ušetria nemalé finančné prostriedky.

Z pohľadu choreografickej výstavby diela ide o **nový tvorivý inscenačný prístup**, ked'že na tomto projekte budú pracovať štyria oslovení autori choreografií. Aj z pohľadu scénickej výpravy ide o **nový autorský prístup**. Vychádzajúc z poznania diváckej úspešnosti pôvodnej inscenácie a pridanou hodnotou nového pôvodného autorského prístupu, vznikne **nové dielo slovenských a českých autorov**, ktoré z ekonomického pohľadu nebude finančne náročné, pri zachovaní jeho originálneho multimediálneho charakteru.

Malý princ je v súčasnosti téma, ktorá oslovuje neustále celý svet svojou čistotou, filozofiou a pochopením sveta, v ktorom žijeme. Je to filozofia tak povediac súčasnej Biblie, ktorá pohľadom detských očí upozorňuje a zároveň nachádza riešenie vystúpiť z toho marazmu. Ocitli sme sa vo svete povrchnosti, ničenia tradícií, plného a morálnosti a nekultúrnosti. Vo svete, v ktorom sa odohrávajú nezmysленé vojny a postupná likvidácia našej planéty.

Téma Malého princa je poslaním a zároveň zamyslením sa nad samým sebou. Je to návrat k ľudskosti, poetike, jemnosti a ľudskému dotyku. Táto úprimnosť nám už dnes každému chýba. Tento príbeh je príbehom našej európskej kultúry, kultúry s bohatou tradíciou, ktorá je na základe svetového ekonomickeho tlaku nenápadne zatracovaná, kde materiálne hodnoty prevyšujú základný vzťah človeka k vesmíru a k sebe samému.

Projekt Malý princ je pre nás svet fantázie, v ktorom sa realizácia nedá žánrovo vymedziť len na úzky okruh jedného druhu umenia. Je to svet výtvarného umenia, pohybu, hudby, filmu a divadla, preto sme si zvolili termín laterna magica, čo v preklade znamená čarodejná lampa. Je to dialóg medzi svetom ilúzie a reality - stretnutie sna a prebudenia.

Predstavenie je životným príbehom A. Exupéryho, začína jeho detstvom, narodeninami a prechádza do dospelosti, kedy sa stáva vojenským pilotom. Celý jeho životný príbeh je zapisaný ako osud vo hviezdach a paralelne sa odvíja ako príbeh Malého princa vo vesmíre. Základnou filozofiou celého projektu je: „ako v nebi, tak i na zemi“.

## ČINOHRA

**5. február 2011**  
**Nová budova SND**  
**Štúdio**

### **Heinrich von Kleist** **ROZBITÝ DŽBÁN**

**Rézia:** Vladimír Strník

Heinrich von Kleist (1777 – 1811) patril medzi dramatikov obdobia nemeckého romantizmu 19. storočia. Dielo tohto významného dramatika, prudkého, nepokojného a rozjatreného človeka sa ustavične pohybovalo na pomedzí romantizmu a realizmu. Kleistovo dramatické dielo prenikavo odráža osobnú drámu umelca v spoločenskej realite jeho doby.

Zo žánrového obrázku francúzskeho vidieka, ktorým sa Kleist pôvodne inšpiroval k napísaniu hry, dokázal vytvoriť komédiu trefne odpozorovaných postáv, dobre skomponovaného deja a brilantne napísaných dialógov. Prostredníctvom ostrej spoločenskej satiry sa banálny spor o rozbitom džbáne zmení v kolotoč súdnych prieťahov, klamstiev a pretvárky.

Rozbitý džbán je detektívna komédia s páchateľom známym od samého začiatku. Zaujímavé je sledovať ako ďaleko je možné s klamstvom zájsť a ako dlho je možné sa udržať pri moci - téma nanajvýš súčasná.

**12. februára 2011**  
**Nová budova SND**  
**Sála činohry**

### **Tennessee Williams** **KONEČNÁ STANICA TÚŽBA**

**Rézia:** Michal Dočekal

Jedna z najúspešnejších hier modernej americkej drámy, za ktorú Tennessee Williams (1911 – 1983) získal Pulitzerovu cenu, sa v Činohre SND inscenovala v roku 1964 v rézii Júliusa Pántika. Tennessee Williams je autor hlbokých psychologických štúdií z rodinného prostredia, ktoré ani dnes nestrácajú svoju aktuálnosť. V jeho hrách vystupujú do popredia výrazné ženské hrdinky, ktoré sa snažia, často neúspešne, realizovať svoje predstavy o živote a nájsť svoje miesto v ňom.

Blanche Dubois prichádza zo schátraného vidieckeho sídla k sestre do New Orleansu v nádeji, že tu nájde východisko zo svojho nešťastného manželstva. Hoci sa snaží predstierať, že je šťastná a spokojná, jej sestra s manželom sa postupne dozvedajú o jej životných prehráčach, bolestných sklamaniach a chybách. Primitívny, násilnícky švagor Stanley Kowalski všetky ilúzie nešťastnej Blanche o sebe i nájdení útočiska zničí a nakoniec ju brutálne znásilní. Otrasenú Blanche odvezú do ústavu pre choromyselných, pretože ani vlastná sestra jej nechce uveriť, že Stanley by niečo také dokázal urobiť.

Williamsova hra, v ktorej reflektuje aj vlastné traumatisujúce zážitky s násilníckym otcom, je detailnou analýzou krutého rozbitia iluzívnych predstáv o minulosti a zároveň je

presvedčivým vyjadrením toho, ako prízemnosť, hrubosť, násilie a brutalita ničia medziľudské vzťahy.

Električka zvaná túžba sa na javiskách neobjavuje často, Činohru SND preto teší, že rézie výnimočnej hry americkej drámy sa zhstil významný český režisér a šéf Činohry Národného divadla v Prahe.

**9.apríl 2011**  
**Nová budova SND**  
**Štúdio**

**Samuel Beckett**  
**KONIEC HRY**

**Rézia:** Rastislav Ballek

Írsky dramatik Samuel Beckett výrazným a originálnym spôsobom ovplyvnil vývoj svetovej literatúry. Dramatické postupy, ktoré vo svojich hrách používal, absolútne odmietaли konvencie drámy 20. storočia. V roku 1969 jeho výnimočnosť potvrdili udelením Nobelovej ceny za literatúru. Koniec hry ešte nebola na javisku SND dosiaľ inscenovaný.

Protagonista hry je Hamm, slepý a pripútaný na kolieskové kreslo, a jeho sluha Clov, ktorý si zasa nedokáže sedieť. Žijú pri mori, hoci pri pohľade z okna nevidia more, nebo ani slnko. Clov s Hammom sú od seba závislí. Clov však túži, no nikdy sa na odchod neodhodlá. S Hammom žijú aj beznohí rodičia Nagg a Nell, ktorých bytie sa obmedzilo len na jedlo a občasné vynorenie bezvýznamných spomienok. Realita postáv je nemenná, tie isté spomienky na deň predtým naberajú takmer rituálnu podobu. Čo ak Clov odíd? Zmení sa niečo?

Anglický názov hry, Endgame, použil Samuel Beckett z názvu poslednej časti šachovej partie, kedy na šachovnici zostávajú len pári šachových figúrok. Šachová partia, ktorú v hre rozohráva, je výzvou pre herecké obsadenie a vyžaduje veľmi sústredené a vyspelé herectvo

**18. jún 2011**  
**Nová budova SND**  
**Štúdio**

**Peter Quilter**  
**JE ÚŽASNÁ!**

**Rézia:** Jakub Nvota

Jeden z najúspešnejších a najpopulárnejších britských komediálnych dramatikov súčasnej medzinárodnej scény Peter Quilter má perfektný „nos“ na vypátranie kurióznych a príťažlivých tém a bizarných životných príbehov. Aj hra s názvom Je úžasná je briskou komédiou o miere odvahy, úspechu a neúspechu a sláve. Hru nominovali na prestížnu cenu Laurence Oliviera v kategórii najlepšia nová komédia..

Dej sa odohráva v New Yorku v štyridsiatych rokoch. Výstredná a bohatá Florence Ester Jenkinsonovej s oduševnením systematicky napĺňa svoj sen: predstaviť sa publiku ako operná diva. Nechápe, prečo od nej napriek slušnej gáži korepetítori odchádzajú. A tak s vervou hľadá nového. Veľmi sa čuduje, prečo proti jej umeleckým snahám agresívne vystupuje kritička, organizujúc petíciu za zákaz verejného vystupovania Florence Jenkinsonovej.

Pravdivý príbeh Florence Ester Jenkinsonovej, najhoršej speváčky na svete, stále zabáva divákov v desiatkach vypredaných divadiel na svete tým najlepším spôsobom: ozdravujúcim smiechom. Cez slovný humor a vtipné minisuácie sa prediera náš súcit a obdiv k bytosti, ktorá vedela s takou chuťou zle spievať slávne operné árie, až skutočne vypredala slávnu Carnegie Hall! Nečudo, ved' koľké z nás v kúpeľni spievajú ako bohyne, koľkí z nás za zvukov majstrovskej nahrávky pred zrkadlom dirigujú svoj pomyselný orchester?...

**november 2011**  
**Nová budova SND**  
**Sála činohry**

## **Pavol Dobšínský MECHÚRIK KOŠČÚRIK**

**Rézia:** Juraj Bielik, Anton Korenči

Dobšínskeho možno charakterizovať ako všeestranne činnú osobnosť: venoval sa písaniu poézie, prekladom romantických básnikov (Byron, Mickiewicz) aj klasíkov svetovej literatúry (Shakespeare, Rousseau), literárnej kritike, publicistike, folkloristike. Preslávil sa však predovšetkým vydaniami slovenských rozprávok, ktorým sa aktívne venoval po celý život.

Okrem jeho zbierok povestí, povier, zvykov a príslorí (ktoré sú dodnes významným zdrojom pre etnológov a jazykovedcov), zostáva jeho najvýznamnejším dielom monumentálny projekt, „klasický“ súbor rozprávok Prostonárodné slovenské povesti (1880 — 1883). Autorov záujem na vyjdení tejto zbierky dokladá aj skutočnosť, že ju vydal vlastným nákladom. Výsledkom analýzy slovenských rozprávok je teoretická práca Úvahy o slovenských povestiach (1871), syntetizujúca výsledky autorovho takmer tridsaťročného výskumu rozprávky.

Do tretieho zväzku „prostonárodných povestí“ Dobšínský zaradil aj príbeh o Mechúrikovi-Koščúrikovi:

Mechúrik-Koščúrik je sirota a keďže sa mu už nepáči byť stále sám doma, vybral sa do sveta. Na jeho ceste sa k nemu postupne pridáva veľa zvieracích kamarátov: myška chocholuška, žabka rapotačka, zajac po lese skok, had po tráve šmyk, líška, vlk, medved' a ďalší. Spolu si spievajú, muzicírujú a putujú po svete. Napokon prídu až k chalúpke zlej ježibaby. Tu dôjde k súboju, ale keďže každý z Mechúrikovej skupiny priloží ruku k dielu, podarí sa im spoločnými silami ježibabu poraziť a vyhnáť. Nastahuju sa do jej chalúpky a odvtedy tam spolu spievajú, hrajú a nikto z nich už nemusí byť viacej sám.

Táto rozprávka o putovaní, o spoznávaní a prekonávaní prekážok a o sile priateľstva sa zaradila medzi najobľúbenejšie z Dobšínskeho zbierky a stala sa predlohou pre viaceré spracovania (napríklad pre veršovanú podobu od Milana Rúfusa).

Mechúrik Koščúrik, sirota,  
neužil dobrého života.  
Že mu v ňom bývalo všakovak,  
vybral sa do sveta vandrovať. (...)

**november 2011**  
**Nová budova SND**  
**Štúdio**

**Rado Olos, Daniel Maling**  
**VO SVOJEJ KOŽI**

**Réžia:** Michal Vajdička

Dramatizácia poviedok Rada Olosa z pera Daniela Majlinga pochádza z kolekcie pôvodných dramatických diel, ktorá vznikla na popud SND. Text spája niekoľko poviedok v osobe hlavného predstaviteľa – nešťastne inteligentného Ondra, ktorého sleduje od skončenia vysokoškolských štúdií a potom v niekoľkoročných odstupoch. Na počiatku sa Ondro spoznáva v kupé rýchlika so Zuzanou. Sám by sa k tomu nikdy neodhodlal. Je typickým predstaviteľom svojej generácie, ktorá je obetou svojich neobmedzených možností. Vďaka neobmedzeným možnostiam (v živote, kariére, vzťahoch) sa nevie rozhodnúť pre žiadnu zo svojich reálnych možností, a preto je väčšinou nečinný. Paralizovaný. Neschopný.

So Zuzanou sa zoznámi len vďaka trestancovi Rudovi, ktorý si k nim v Leopoldove prisadne a ktorý ich svojimi hrubými, vulgárnymi a netolerantnými názormi dokope k činu. A nielen to... Ponúkne im podnájom vo svojom rozpadávajúcim sa byte-jaskyni. Tento čudák, tento novodobý Sokrates im slúži ako filozofický guru, ktorý im otvára nové oblasti života v askéze. Keď sa mladí ľudia konečne rozhodnú vzbúriť proti jeho filozofickej diktatúre, nájdú ho doma obeseného.

Posledné tri obrazy nachádzajú hlavného hrdinu o niekoľko rokov neskôr. Spláca hypotéku a žije s novou priateľkou Slávkou. Žena je to v porovnaní so Zuzanou myšlienkovu nenáročná, ľudová a orientovaná skôr konzumne. Aby vyhovel jej i svojim novým nárokom, Ondro sa prezlieka za reklamné zvieratká a v týchto kostýnoch vystupuje v obchodných domoch. Jeho práca na ňom zanecháva stopy – jeho nová, zvieracia koža je sice dobrou inšpiráciou pre sexuálne hry, zároveň sa však vďaka nej redukujú aj jeho životné potreby na tie najbazálnejšie. Rudo – bývalý guru – sa mu občas zjavuje ako duch. S nikým iným sa už porozprávať nemôže. Ondrovou novou šéfkou – šéfkou marketingu sa stáva jeho bývalá frajera Zuza, ktorá po pokuse stať sa slovenskou feministickou filozofkou začala radšej zarábať. Svojho bývalého frajera profesne šikanuje. V poslednej scéne znásilní Ondrej v koži reklamného králička reklamnú škatuľu krabicového mlieka. Tento akt protestu sa nestretne s veľkým pochopením.... Majlingova dramatizácia obohacuje Olosove texty o divadelnej imagináciu a umne pracuje s jeho sviežim jazykom, originálnymi charakteristikami postáv a typov, iróniou a nadsázkou.

Názov organizácie:  
Slovenské národné divadlo

Príloha č. 1b k Tabuľke č. 2

Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel  
na domácich scénach v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hostujúcich súborov zo Slovenska a zo  
zahraničia na scénach SND

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie a	Výdavky celkom 1	Finančné krytie		
		Z dotácie zo ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	8 683 573	8 683 573	0	0
620 – Poistné a príspevok do poistovní	3 039 250	3 039 250	0	0
630 – Tovary a služby	7 197 676	3 952 983	3 144 693	100 000
640 – Bežné transfery	130 501	124 194	6 307	0
Spolu 600 – Bežné výdavky	19 051 000	15 800 000	3 151 000	100 000
Spolu 700 – Kapitálové výdavky	0	0	0	0
Spolu 600 a 700	19 051 000	15 800 000	3 151 000	100 000

Dátum: 21.12.2009

Vypracovala: Ing. Martina Žarnovická

Predkladá: Ing. Edita Pirohová  
ekonomická riaditeľka SND

Schválil:  
Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

## Prehľad divadelných hier v repertoári SND v roku 2011

### OPERA SND

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	G. Verdi	Aida	Nová budova
2.	G. Puccini	Bohéma	Nová budova
3.	M. P. Musorgskij	Boris Godunov	Nová budova
4.	G. Bizet	Carmen	Historická budova
5.	W. A. Mozart	Čarowná flauta	Nová budova
6.	G. Donizetti	Dcéra pluku	Historická budova
7.	W. A. Mozart	Don Giovanni	Historická budova
8.	G. Verdi	Dvaja Foscariovci	Nová budova
9.	P. I. Čajkovskij	Eugen Onegin	Historická budova
10.	Ch. Gounod	Faust	Nová budova
11.	P. Mascagni, R. Leoncavallo	Komedianti, Sedliacka česť	Nová budova
12.	B. Britten	Kominárik	Nová budova
13.	E. Suchoň	Krútňava	Nová budova
14.	G. Verdi	La Traviata	Nová budova
15.	G. Verdi	Macbeth	Historická budova
16.	G. Puccini	Madame Butterfly	Nová budova
17.	T. Frešo	Martin a slnko	Historická budova
18.	G. Dusík	Modrá ruža	Nová budova
19.	J. cikker	Mr. Scrooge	Historická budova
20.	G. Verdi	Nabucco	Historická budova
21.	G. Donizetti	Nápoj lásky	Historická budova
22.	P. I. Čajkovskij	Onegin	Nová budova
23.	Ch. W. Gluck	Orfeus a Eurydika	Nová budova
24.	G. Verdi	Otello	Nová budova
25.	B. Smetana	Predaná nevesta	Nová budova
26.	V. Bellini	Puritáni	Historická budova
27.	E. Suchoň	Svätopluk	Nová budova
28.	M. Dubovský	Tajomný kľúč	Historická budova
29.	G. Puccini	Tosca	Nová budova
30.	G. Puccini	Turandot	Nová budova

### BALET SND

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	I. Holováč, M. Radačovský, P. Lightfoot, S. León	Bolero a viac...: Zmena, Keď umrieť znamená žiť, Stretnutie s labuťou, Bolero, Susto	Historická budova
2.	P. Hammel, P. Lančarič, M. Radačovský	Everest	Nová budova
3.	A. Adam	Giselle	Historická budova
4.	L. Timulák, M. Radačovský, J. Kylián	KY-Time: Inšpirácia, Un Ballo, 68, Real Time, Šesť tancov	Nová budova
5.	P. I. Čajkovskij - M. Petipa, L. I. Ivanov	Labutie jazero	Nová budova
6.	J. Kudelka	Made in: Canada: Štyri ročné obdobia, 15 Heterosexuálnych duet	Historická budova
7.	M. Pavlíček, O. Šoth, Z. Mistríková	Malý princ	Historická budova
8.		Medzinárodný projekt GALA	Nová budova
9.	T. Frešo - I. Holováč	Narodil sa chrobáčik	Historická budova
10.	P. I. Čajkovskij	Onegin	Nová budova
11.	T. Popovič, Ľ. Feldeč, J. Ďurovčík	Popolvár	Nová budova
12.	V. Patejdl - L. Vaculík	Snehulienka a sedem pretekárov	Historická budova
13.	P. I. Čajkovskij - M. Petipa	Spiaca krásavica	Nová budova
14.	W. A. Mozart, M. Janačí, P. Groll, I. Holováč, Š. Odrišová, J. Ševčík	Večer súčasnej choreografickej tvorby	Štúdio

# Prehľad divadelných hier v repertoári SND v roku 2011

## ČINOHRA SND

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	P. Schaffer	<i>Amadeus</i>	Sála činohry
2.	L.N. Tolstoj	<i>Anna Kareninová</i>	Sála činohry
3.	T.Wilder	<i>Dohadzovačka</i>	Sála činohry
4.	M. Kukučín	<i>Dom v stráni</i>	Sála činohry
5.	J. W. Goethe	<i>Faust</i>	Sála činohry
6.	I. Horváthová	<i>Fetišistky</i>	Štúdio
7.	P. O. Hviezdoslav	<i>Herodes a Herodias</i>	Štúdio
8.	J. Hollý R. Roth, Ballek, I. Pavlac, V. Mihálík	<i>Hollý/Roth, anebo Robert Roth zpíva Jána Hollého mrzkosti a pomerokowáňa</i>	Sála činohry
9.	N. V. Gogol'	<i>Hráči</i>	Štúdio
10.	G. Feydeau	<i>Chrobák v hlave</i>	Historická budova
11.	A. P. Čechov	<i>Ivanov</i>	Sála činohry
12.	P. Quilter	<i>Je úžasná</i>	Štúdio
13.	J. Uličiansky	<i>Kocúr na kolieskových korčuliach</i>	Štúdio
14.	T. Williams	<i>Konečná stanica túžba</i>	Sála činohry
15.	S. Becket	<i>Koniec hry</i>	Štúdio
16.	M. von Mayenburg	<i>Ksicht</i>	Štúdio
17.	P. Dobšinský	<i>Mechúrik Koščúrik</i>	Sála činohry
18.	S. Ruhlová	<i>Mobil mŕtveho muža</i>	Štúdio
19.	D. Giselmann	<i>Plantáž</i>	Štúdio
20.	Ch. Hampton	<i>Popol a vášeň</i>	Štúdio
21.	B. Ahlfors	<i>Posledná cigara</i>	Štúdio
22.	H.von Kleist	<i>Rozbitý džbán</i>	Štúdio
23.	W. Shakespeare	<i>Skrotenie zlej ženy</i>	Historická budova
24.	P. Rankov	<i>Stalo sa prvého septembra</i>	Štúdio
25.	G. Feydeau	<i>Tak sa na mňa prilepila</i>	Sála činohry
26.	M. Huba, M. Porubjak	<i>Tančiareň</i>	Sála činohry
27.	J. Anouilh	<i>Tanec toreádorov</i>	Štúdio
28.	A.P.Čechov	<i>Tri sestry</i>	Štúdio
29.	M.Buffini	<i>Večera</i>	Štúdio
30.	C. Goldoni	<i>Vejár</i>	Sála činohry
31.	R.Olos / D.Majlíng	<i>Vo svojej koži</i>	Štúdio
32.	N. Simon	<i>Zlatí chlapci</i>	Sála činohry
33.	J. G. Tajovský	<i>Ženský zákon</i>	Sála činohry

Vypracovali:

Ing. Marek Beca

Mgr. et Mgr. art. Jozef Dolinský

Ing. Danica Hovorková

Dátum: 21.12.2010

Schválil: Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

## Charakteristika činnosti prílohy č. 1 b k tabuľke č.2

**Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hostujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND**

**- Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí**

Umelecké súbory Slovenského národného divadla, t. j. opera, balet a činohra účinkujú v novej budove SND na Pribinovej ulici v troch divadelných priestoroch - opernej a baletnej sále, činohernej sále a v štúdiu. Predstavenia opery a baletu sa konajú každodenne od pondelka do soboty a činoherné predstavenia v dňoch utorok až nedeľa. V historickej budove SND na Hviezdoslavovom námestí striedavo účinkujú všetky umelecké súbory, tento rok však v obmedzenom počte hracích dní, nakoľko sa v súvislosti s rekonštrukciou budovy Reduty delí SND o tento priestor so Slovenskou filharmóniou.

Slovenské národné divadlo ako divadlo repertoárového typu uvádza mnoho titulov, ktoré oslovujú širokú divácku obec nielen svojou umeleckou kvalitou, ale aj režijným prístupom, výkonom protagonistov a spracovaním scény a kostýmov. V tomto roku má SND v repertoári viac ako 70 titulov, medzi ktorými je zastúpená svetová klasická tvorba (Carmen, Čarovná flauta, Onegin, Labutie jazero, Giselle, Anna Kareninová, Faust, Skrotenie zlej ženy) i súčasná tvorba (Tančiareň, Amadeus, Ksicht), rovnako aj pôvodná slovenská tvorba (Krútiava, Svätopluk, Bolero a viac, Everest, Dom v stráni, Fetišistky, Herodes a Herodias, Hollyroth, Ženský zákon). Slovenské národné divadlo nezabúda ani na detského diváka, veľkej obľube sa tešia viaceré predstavenia (Kominárik, Martin a slnko, Tajomný kľúč, Narodil sa chrobáčik, Popolvár, Snehulienka a sedem pretekárov, Kocúr na kolieskových korčuliach).

Súbor opery SND uvedie v roku 2011 nasledujúce tituly

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	G. Verdi	Aida	Nová budova
2.	G. Puccini	Bohéma	Nová budova
3.	M. P. Musorgskij	Boris Godunov	Nová budova
4.	G. Bizet	Carmen	Historická budova
5.	W. A. Mozart	Čarovná flauta	Nová budova
6.	G. Donizetti	Dcéra pluku	Historická budova
7.	W. A. Mozart	Don Giovanni	Historická budova
8.	G. Verdi	Dvaja Foscáriovci	Nová budova
9.	P. I. Čajkovskij	Eugen Onegin	Historická budova
10.	Ch. Gounod	Faust	Nová budova
11.	P. Mascagni, R. Leoncavallo	Komedianti, Sedliacka česť	Nová budova
12.	B. Britten	Kominárik	Nová budova
13.	E. Suchoň	Krútiava	Nová budova
14.	G. Verdi	La Traviata	Nová budova
15.	G. Verdi	Macbeth	Historická budova
16.	G. Puccini	Madame Butterfly	Nová budova
17.	T. Frešo	Martin a slnko	Historická budova
18.	G. Dusík	Modrá ruža	Nová budova

19.	J. Cikker	Mr. Scrooge	Historická budova
20.	G. Verdi	Nabucco	Historická budova
21.	G. Donizetti	Nápoj lásky	Historická budova
22.	P. I. Čajkovskij	Onegin	Nová budova
23.	Ch. W. Gluck	Orfeus a Eurydika	Nová budova
24.	G. Verdi	Otello	Nová budova
25.	B. Smetana	Predaná nevesta	Nová budova
26.	V. Bellini	Puritáni	Historická budova
27.	E. Suchoň	Svätopluk	Nová budova
28.	M. Dubovský	Tajomný kľúč	Historická budova
29.	G. Puccini	Tosca	Nová budova
30.	G. Puccini	Turandot	Nová budova

Súbor baletu SND uvedie v roku 2011 nasledujúce tituly

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	I. Holováč, M. Radačovský, P. Lightfoot, S. León	<i>Bolero a viac...: Zmena, Keď umrieť znamená žiť, Stretnutie s labuťou, Bolero, Susto</i>	Historická budova
2.	P. Hammel, P. Lančarič, M. Radačovský	<i>Everest</i>	Nová budova
3.	A. Adam	<i>Giselle</i>	Historická budova
4.	L. Timulák, M. Radačovský, J. Kylián	<i>KY-Time: Inšpirácia, Un Ballo, 68, Real Time, Šesť tancov</i>	Nová budova
5.	P. I. Čajkovskij - M. Petipa, L. I. Ivanov	<i>Labutie jazero</i>	Nová budova
6.	J. Kudelka	<i>Made in: Canada: Štyri ročné obdobia, 15 Heterosexuálnych duet</i>	Historická budova
7.	M. Pavlíček, O. Šoth, Z. Mistriková	<i>Malý princ</i>	Historická budova
8.		<i>Medzinárodný projekt GALA</i>	Nová budova
9.	T. Frešo - I. Holováč	<i>Narodil sa chrobáčik</i>	Historická budova
10.	P. I. Čajkovskij	<i>Onegin</i>	Nová budova
11.	T. Popovič, Ľ. Feldek, J. Ďurovčík	<i>Popolvár</i>	Nová budova
12.	V. Patejdl - L. Vaculík	<i>Snehulienka a sedem pretekárov</i>	Historická budova
13.	P. I. Čajkovskij - M. Petipa	<i>Spiaca krásavica</i>	Nová budova
14.	W. A. Mozart, M. Janačí, P. Groll, I. Holováč, Š. Odrišová, J. Ševčík	<i>Večer súčasnej choreografickej tvorby</i>	Štúdio

Súbor činohry SND uvedie v roku 2011 nasledujúce tituly

Por. č.	Autor	Názov predstavenia	Miesto realizácie
1.	P. Schaffer	<i>Amadeus</i>	Sála činohry
2.	L. N. Tolstoj	<i>Anna Kareninová</i>	Sála činohry
3.	T. Wilder	<i>Dohadzovačka</i>	Sála činohry
4.	M. Kukučín	<i>Dom v stráni</i>	Sála činohry
5.	J. W. Goethe	<i>Faust</i>	Sála činohry
6.	I. Horváthová	<i>Fetišistky</i>	Štúdio
7.	P. O. Hviezdoslav	<i>Herodes a Herodias</i>	Štúdio
8.	J. Hollý R. Roth, Ballek, I. Pavlac, V. Mihálík	<i>Hollý/Roth, anebo Robert Roth zpíva Jána Hollého mrzkosti a pomerkowáňa</i>	Sála činohry
9.	N. V. Gogol'	<i>Hráči</i>	Štúdio
10.	G. Feydeau	<i>Chrobák v hlove</i>	Historická budova
11.	A. P. Čechov	<i>Ivanov</i>	Sála činohry
12.	P. Quilter	<i>Je úžasná</i>	Štúdio
13.	J. Uličiansky	<i>Kocúr na kolieskových korčuliach</i>	Štúdio
14.	T. Williams	<i>Konečná stanica túžby</i>	Sála činohry
15.	S. Becket	<i>Koniec hry</i>	Štúdio
16.	M. von Mayenburg	<i>Ksicht</i>	Štúdio
17.	P. Dobšínský	<i>Mechúrik Koščúrik</i>	Sála činohry
18.	S. Ruhlová	<i>Mobil mŕtveho muža</i>	Štúdio
19.	D. Gisemann	<i>Plantáž</i>	Štúdio
20.	Ch. Hampton	<i>Popol a vášeň</i>	Štúdio
21.	B. Ahlfors	<i>Posledná cigara</i>	Štúdio
22.	H. von Kleist	<i>Rozbitý džbán</i>	Štúdio
23.	W. Shakespeare	<i>Skrotenie zlej ženy</i>	Historická budova
24.	P. Rankov	<i>Stalo sa prvého septembra</i>	Štúdio
25.	G. Feydeau	<i>Tak sa na mňa prilepila</i>	Sála činohry
26.	M. Huba, M. Porubjak	<i>Tančiareň</i>	Sála činohry
27.	J. Anouilh	<i>Tanec toreadorov</i>	Štúdio
28.	A. P. Čechov	<i>Tri sestry</i>	Štúdio
29.	M. Buffini	<i>Večera</i>	Štúdio
30.	C. Goldoni	<i>Vejár</i>	Sála činohry
31.	R. Olos / D. Majlíng	<i>Vo svojej koži</i>	Štúdio
32.	N. Simon	<i>Zlatí chlapci</i>	Sála činohry
33.	J. G. Tajovský	<i>Ženský zákon</i>	Sála činohry

Slovenské národné divadlo uvedie v roku 2011 celkom 10 činoherálnych predstavení mimo Bratislavu, v tradičných mestách ako napríklad Nitra, Piešťany, Žilina, Košice, Prešov, Trenčín, Trnava, Martin a Prievidza. Zatiaľ sú dohodnuté iba vystúpenia na január 2011 v Nitre s titulom Tak sa na mňa prilepila, ten istý titul uvedieme vo februári v Trenčíne, v marci 2011 v Piešťanoch to bude predstavenie Tri sestry a v Trenčíne titul Tanec toreadorov. O ďalších hostovaniach sa rokuje s tým, že konkrétny termíny, tituly a zmluvné podmienky budú dojednané spravidla dva mesiace pred konkrétnym predstavením. Balet SND rokuje o uvedení dvoch predstavení titulu Bajadéra v Nitre, konkrétny termín zatiaľ nie je stanovený.

Pripravujú sa aj viaceré hostovania súborov SND v zahraničí, pričom v rámci kontraktu na rok 2011 uvažujeme v marci s realizáciou zájazdu súboru činohry do Ľubľany.

**- prezentácia hostujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND**

Okrem hostovania svojich súborov mimo Bratislavu vytvára SND možnosti pre účinkovanie všetkých divadiel na Slovensku v priestoroch Slovenského národného divadla, vzhladom na súčasné vyťaženie historickej budovy predovšetkým v novej budove divadla. S cieľom dohodnúť konkrétné termíny jednotlivých hostovaní sa v septembri 2010 uskutočnilo rokovanie generálneho riaditeľa SND s riaditeľmi divadiel na Slovensku, pričom každému z týchto divadiel boli prisľúbené minimálne dva termíny na hostovanie v priestoroch SND. Vo februári 2011 uvedie v historickej budove SND Slovenské komorné divadlo Martin predstavenie A budeme si šepkať a Štátne divadlo Košice baletný titul Štefánik. V marci vystúpi Mestské divadlo Žilina s predstavením Idiot a v apríli Divadlo Jonáša Záborského z Prešova s pôvodným slovenským muzikálom Mária Antoinetta. Ďalšie hostovania divadiel zo Slovenska v priestoroch SND zatiaľ nie sú zmluvne dohodnuté.

Na základe podkladov z umeleckých prevádzok vypracovali:

Ing. Lepešová, Ing. Žarnovická



Dátum: 21.12.2010

Schválil: Mgr. art. Andrej Šoth ArtD.  
generálny riaditeľ SND

